

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE
The Ministry of National Education
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma cu
seria.....nr.....
The Supplement is for diploma
Series..... no.....

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1 a	BALINT	1.1 b	-
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2 a	C.M.	1.2 b	ADRIAN-MIHAI
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3 a	1987/06/09	1.3 b	Oradea, Bihor, România
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4	99	1.5	2016
Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>			
1870609055125			

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1 Managementul unităților de turism și alimentație publică / Master <i>Management of Tourism and Catering Units / Master</i>	
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2 a	2.2 b
Inginerie și management / Engineering and management	Managementul unităților de turism și alimentație publică / Management of Tourism and Catering Units
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3 a	2.3 b
UNIVERSITATEA DIN ORADEA - universitate publică acreditată <i>University of Oradea accredited public university</i>	Facultatea de Protecția Mediului <i>Faculty of Environmental Protection</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4 a	2.4 b
-	-
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5 Română <i>Romanian</i>	



3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits.

3.1 Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7
CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)

Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3 Diplomă de licență + concurs de admitere
Bachelor Studies + Admission Examination

3.2 4 semestre / 120 ECTS
4 semesters / 120 ECTS

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 Învățământ cu frecvență
Full-time learning

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 Profesionale:

- Culegerea, prelucrarea și analiza datelor economice necesare administrării afacerilor
- Cercetarea mediului de afaceri pentru fundamentarea deciziei de afaceri
- Negocierea clauzelor contractuale și gestionarea relațiilor cu clienții și furnizorii
- Implementarea strategiilor de dezvoltare a afacerilor în organizațiile din industria ospitalității
- Asistență în managementul resurselor umane ale organizației
- Implementarea sistemelor de management al calității, de mediu și siguranța alimentelor în cadrul firmelor din industria ospitalității

Transversale:

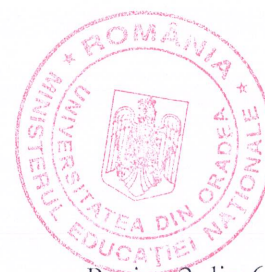
- Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale în cadrul propriei strategii de muncă riguroasă, eficientă și responsabilă
- Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei
- Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.

Professional competences:

- Collection, processing and analysis of the economic data required for business administration
- Research on business environment to substantiate business decision
- Negotiation of contractual terms and management of the relationship with the customers and suppliers.
- Implementation of business development strategies in hospitality industry organizations.
- Assistance in the human resources management within the organization.
- Implementation of the quality, environmental and food safety management systems within the hospitality industry companies.

Transversal competences:

- Applying the principles, rules and values of the professional ethics within their thorough, efficient and responsible work strategies.
- Identification of roles and responsibilities in a multi-specialized team and the enforcement of relating techniques and efficient work within a team.
- Identification of on-going training opportunities and efficient use of learning resources and techniques for self-development.



Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. IV / 2016)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. IV / 2016)

4.3

according to Faculty Student Records, volume No. IV / 2016)							
Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 1 (anul universitar 2016-2017) 1 st year of study (2016-2017 academic year)							
1	Managementul resurselor umane în turism / <i>Human resources management in tourism</i>	28	14S	7	-	5	-
2	Inițierea afacerilor în turism / <i>Business initiation in tourism</i>	28	14S	9	-	5	-
3	Economie aplicată în alimentație publică și turism / <i>Applied economy in catering and tourism</i>	14	14S	7	-	5	-
4	Legislație aplicată în alimentație publică și turism / <i>Applicable legislation in catering and tourism</i>	14	14S	9	-	5	-
5	Calitatea alimentelor - determinări chimice / <i>Food quality - chemical determinations</i>	14	28L	8	-	5	-
6	Alimentația rațională a omului / <i>Rational human nutrition</i>	28	14L	7	-	5	-
7	Igiena unităților de turism și alimentație publică / <i>Hygiene of Catering and Tourism Units</i>	14	14S	-	5	-	5
8	Tehnică culinară / <i>Culinary techniques</i>	14	14L	-	7	-	5
9	Tehnica servirii - organizare de evenimente / <i>Technique of serving - event organization</i>	28	28L	-	7	-	5
10	Enologie tehnica somelierului / <i>Oenology-Sommelier techniques</i>	14	28L	-	9	-	5
11	Managementul unităților de cazare I / <i>Management of accommodation units I</i>	28	14S	-	7	-	5
Discipline optionale/ <i>Optional courses:</i>							
12	Metode performante de management al ospitalității / <i>Performant methods of hospitality management</i>	14	14S	-	7	-	5
Promovat cu media: ⁴⁾ 7.41 (șapte 41%) Pass, average grade per academic year: 7.41 (seven 41%)		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	



4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 2 (anul universitar 2017-2018) 2 nd year of study (2017-2018 academic year)							
1	Managementul unităților de cazare II / <i>Management of accommodation units II</i>	14	14S	8	-	5	-
2	Exploatații zootehnice agroturistice / <i>Agrotouristic livestock Farms</i>	14	14L	10	-	5	-
3	Exploatații agrohorticole și agroturistice / <i>Agrohorticultural and agrotouristic Farms</i>	28	14L	10	-	5	-
4	Agroturism, ecoturism și turism balnear / <i>Agritourism, ecotourism, balneary tourism</i>	28	14S	8	-	5	-
5	Utilaje în alimentație publică, turism și mentenanța lor / <i>Equipment in catering, tourism and their maintenance</i>	14	28L	7	-	5	-
6	Materii prime agroalimentare / <i>Agrifood raw materials</i>	28	14L	8	-	5	-
7	Practică pentru elaborarea lucrării de disertație / <i>Practice for the elaboration of the dissertation</i>		84L	-	10	-	15
8	Management în alimentație publică și turism / <i>Catering and tourism management</i>	28	28S	-	7	-	5
9	Marketing în alimentație publică și turism / <i>Catering and tourism marketing</i>	28	28S	-	7	-	5
10	Informatică și statistică în alimentație publică și turism / <i>Informatics and Statistics in catering and tourism</i>	14	14L	-	5	-	5
Promovat cu media: ⁴⁾ 8.33 (opt 33%) Pass, average grade per academic year: 8.33 (eight 33%)		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	

Promovat: DA Pass: YES	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : : 7.87 (șapte 87%) The arithmetic mean of the study years: 7.87 (seven 87%)	Total credite: Total ECTS/SECT credits:	120
---------------------------	--	--	-----

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2018, domeniul de studii **Inginerie și management**, programul de studii **Managementul unităților de turism și alimentație publică** este 7.45 (șapte 45%), iar media maximă este 9.95 (nouă 95%), titularul fiind clasat pe locul 25 dintr-un total de 30 absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade);
the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2018, field of study **Engineering and management**, study programme in **Management of Tourism and Catering Units**, are: lowest average 7.45 (seven 45%)(out of 10), and highest average 9.95 (nine 95%)(out of 10), the degree holder is ranked 25 out of 30 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1 -

5.2 -



6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de doctorat <i>Doctoral PhD studies</i>
6.2	Statutul profesional (dacă este cazul) <i>Professional status (if applicable)</i> -

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof. univ. dr. BUNGĂU Constantin		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> SAVA Monica Liana	
7.3	Decan <i>Dean</i> Prof.univ.dr. CHEREJI Ioan		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> CAP Zorița Dana	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> 	

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

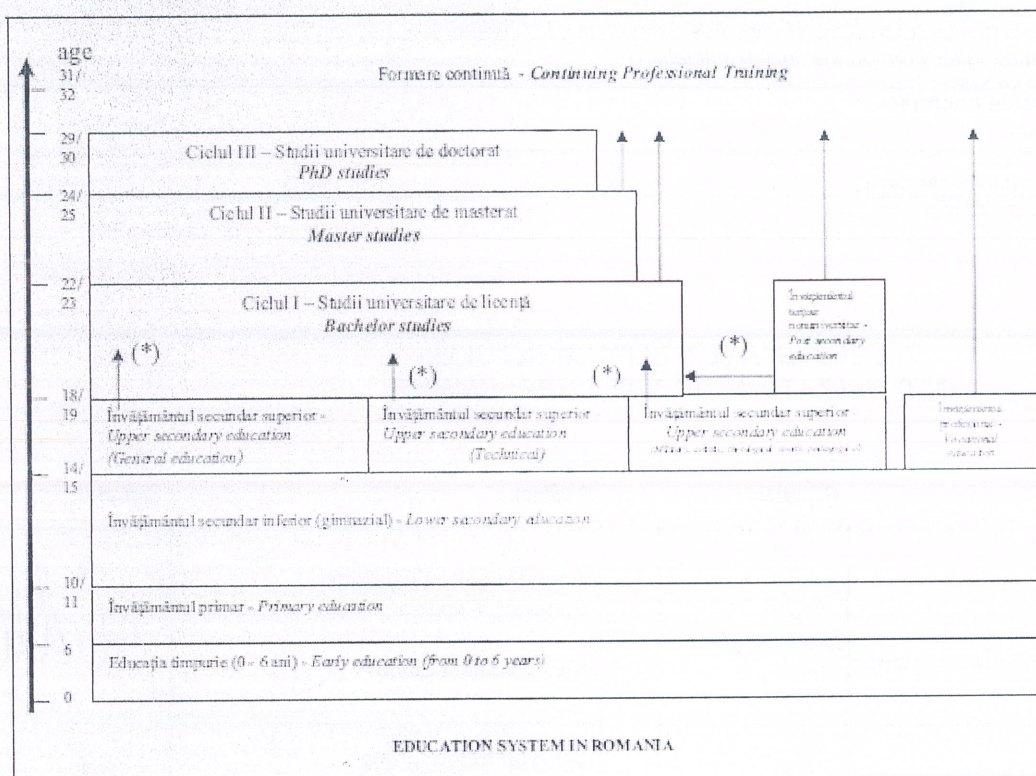
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.



8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii. Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011

